

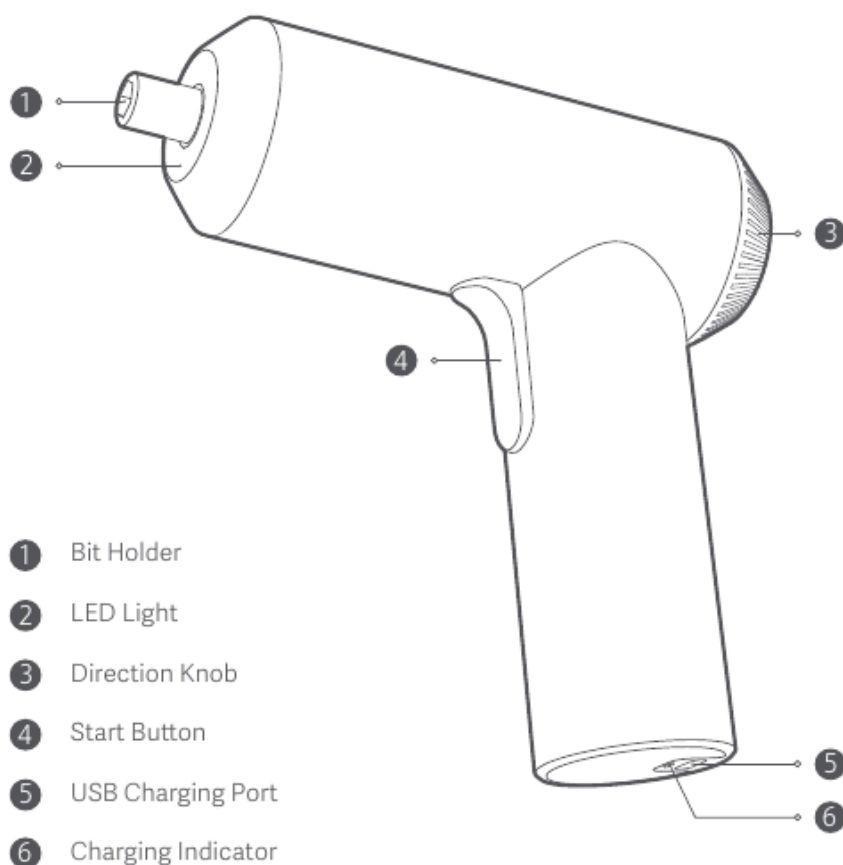
Mi Cordless Screwdriver Ръководство за потребителя

Оригинални инструкции

Прочетете внимателно това ръководство преди употреба и го запазете за бъдеща справка.

01 Общ преглед на продукта

Благодарим ви, че закупихте Mi Cordless Screwdriver.



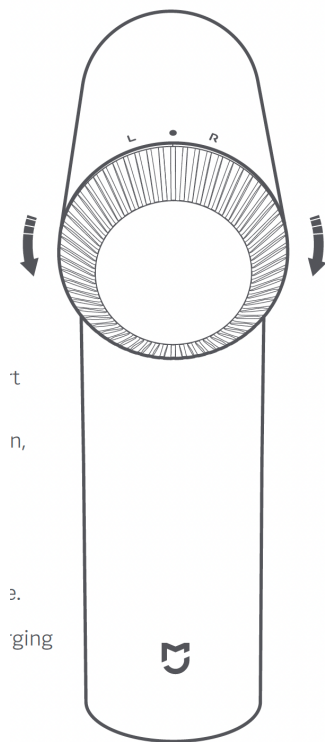
- ① Държач за накрайник
- ② LED осветление
- ③ Копче за посока
- ④ Бутон за стартиране
- ⑤ USB порт за зареждане
- ⑥ Индикатор за зареждане

02 Как да използвате

LED осветление

За да осветите обекта, върху който работите, натиснете и задръжте бутона за стартиране. Тогава LED осветлението ще светне.

Копче за посока



Завиване или затягане на винтове: Завъртете маркировката за подравняване до R, след което натиснете и задръжте бутона за стартиране.

Неутрално положение: Завъртете маркировката за подравняване до позицията с точка.

Развиване или премахване на винтове: Завъртете маркировката за подравняване до L, след което натиснете и задръжте бутона за стартиране.

Бутон за стартиране

Стартиране на отвертката: Натиснете и задръжте бутона за стартиране, и LED осветлението ще светне.

Спиране на отвертката: Освободете бутона за стартиране, и LED осветлението ще изгасне.

Зареждане

Зареждане: Индикаторът за зареждане свети червено.

Напълно заредена: Индикаторът за зареждане свети бяло.

Тази отвертка е оборудвана с USB-C порт за зареждане, като е включен USB кабел за зареждане.

03 Общи предупреждения за безопасност при работа с електроинструменти

Предупреждение! Прочетете всички предупреждения за безопасност, инструкции, илюстрации и спецификации, предоставени с този електроинструмент. Неспазването на всички изброени по-долу инструкции може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозно нараняване.

Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдеща справка.

Терминът „електроинструмент“ в предупрежденията се отнася до вашия електроинструмент, захранван от мрежата (с кабел), или електроинструмент, захранван от батерия (безжичен).

Безопасност на работната зона

- **Разхвърляните или тъмни зони предразполагат към инциденти.** Поддържайте работната зона чиста и добре осветена.
- **Електроинструментите създават искри, които могат да възпламенят праха или изпаренията.** Не работете с електроинструменти в експлозивна атмосфера, например при наличие на запалими течности, газове или прах.
- **Разсейването може да доведе до загуба на контрол.** Дръжте децата и страничните лица на разстояние, докато работите с електроинструмент.

Електрическа безопасност

- **Немодифицираните щепсели и подходящите контакти намаляват риска от токов удар.** Щепселите на електроинструментите трябва да съответстват на контакта. Никога не модифицирайте щепсела по никакъв начин. Не използвайте адаптери за заземени електроинструменти.
- **Съществува повишен риск от токов удар, ако тялото ви е заземено.** Избягвайте контакт на тялото със заземени повърхности, като тръби, радиатори, готварски печки и хладилници.
- **Проникването на вода в електроинструмент увеличава риска от токов удар.** Не излагайте електроинструментите на дъжд или влажни условия.

- **Повредените или заплетени кабели увеличават риска от токов удар.** Не злоупотребявайте с кабела. Никога не използвайте кабела за носене, дърпане или изключване на електроинструмента. Дръжте кабела далеч от топлина, масло, остри ръбове или движещи се части.
- **Използването на подходящ кабел намалява риска от токов удар.** При работа с електроинструмент на открито използвайте удължителен кабел, подходящ за употреба на открито.
- **Използването на RCD намалява риска от токов удар.** Ако работата с електроинструмент във влажно място е неизбежна, използвайте захранване, защитено с устройство за диференциален ток (RCD).

Лична безопасност

- **Момент на невнимание по време на работа с електроинструменти може да доведе до сериозно нараняване.** Бъдете бдителни, внимавайте какво правите и използвайте здрав разум, когато работите с електроинструмент. Не използвайте електроинструмент, ако сте уморени или сте под въздействието на наркотици, алкохол или лекарства.
- **Предпазни средства, като прахозащитна маска, нехлъзгащи се обувки, каска или защита на слуха, използвани при подходящи условия, ще намалят нараняванията.** Използвайте лични предпазни средства. Винаги носете защита за очите.
- **Пренасянето на електроинструменти с пръст върху превключвателя или включването им, докато превключвателят е включен, предразполага към инциденти.** Предотвратете непреднамерено стартиране. Уверете се, че превключвателят е в изключено положение преди свързване към захранващ източник и/или батерия, вдигане или пренасяне на инструмента.
- **Ключ, оставен прикрепен към въртяща се част на електроинструмента, може да причини нараняване.** Отстранете всеки регулиращ ключ или гаечен ключ, преди да включите електроинструмента.
- **Това осигурява по-добър контрол на електроинструмента при неочаквани ситуации.** Не се пресягайте прекомерно. Поддържайте стабилна опора и равновесие по всяко време.
- **Широките дрехи, бижута или дълга коса могат да бъдат захванати от движещи се части.** Обличайте се подходящо. Не носете широки дрехи или бижута. Дръжте косата и дрехите си далеч от движещите се части.
- **Използването на прахоуловители може да намали свързаните с праха опасности.** Ако са предоставени устройства за свързване на съоръжения за извличане и събиране на прах, уверете се, че те са свързани и се използват правилно.
- **Невнимателно действие може да причини тежко нараняване за части от секундата.** Не позволявайте познанствата, придобити от честа употреба на инструменти, да ви направят самодоволни и да пренебрегвате принципите за безопасност на инструмента.

Използване и грижа за електроинструмента

- **Правилният електроинструмент ще свърши работата по-добре и по-безопасно с темпото, за което е проектиран.** Не насилвайте електроинструмента. Използвайте правилния електроинструмент за вашето приложение.
- **Всеки електроинструмент, който не може да се управлява с превключвателя, е опасен и трябва да бъде ремонтиран.** Не използвайте електроинструмента, ако превключвателят не го включва и изключва.
- **Такива превантивни мерки за безопасност намаляват риска от случайно стартиране на електроинструмента.** Изключете щепсела от захранващия източник и/или премахнете батерията, ако е подвижна, от електроинструмента, преди да правите каквито и да е настройки, смяна на аксесоари или съхранение на електроинструменти.
- **Електроинструментите са опасни в ръцете на необучени потребители.** Съхранявайте неизползваните електроинструменти извън обсега на деца и не позволявайте на лица, незапознати с електроинструмента или тези инструкции, да работят с него.

- **Много инциденти са причинени от лошо поддържани електроинструменти.**Поддържайте електроинструментите и аксесоарите. Проверявайте за разместване или заклинване на движещи се части, счупване на части и всякакво друго състояние, което може да повлияе на работата на електроинструмента. Ако е повреден, ремонтирайте електроинструмента преди употреба.
- **Правилно поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове е по-малко вероятно да заклинят и се управляват по-лесно.**Поддържайте режещите инструменти остри и чисти.
- **Използването на електроинструмента за операции, различни от предвидените, може да доведе до опасна ситуация.**Използвайте електроинструмента, аксесоарите и накрайниците и т.н. в съответствие с тези инструкции, като вземете предвид работните условия и работата, която трябва да се извърши.
- **Хлъзгавите дръжки и захващащи повърхности не позволяват безопасно боравене и контрол на инструмента при неочаквани ситуации.**Дръжте дръжките и захващащите повърхности сухи, чисти и без масло и смазка.

Използване и грижа за батерията

- **Зарядно устройство, подходящо за един тип батерия, може да създаде риск от пожар, ако се използва с друга батерия.**Зареждайте само със зарядното устройство, посочено от производителя.
- **Използването на други батерии може да създаде риск от нараняване и пожар.**Използвайте електроинструментите само с изрично посочените батерии.
- **Късото съединение на клемите на батерията може да причини изгаряния или пожар.**Когато батерията не се използва, дръжте я далеч от други метални предмети, като кламери, монети, ключове, пирони, винтове или други малки метални предмети, които могат да свържат единия полюс с другия.
- **Течността, изтекла от батерията, може да причини дразнене или изгаряния.**При неправилна употреба от батерията може да изтече течност; избягвайте контакт. Ако случайно влезете в контакт, изплакнете с вода. Ако течността влезе в контакт с очите, потърсете допълнително медицинска помощ.
- **Повредените или модифицирани батерии могат да проявят непредвидимо поведение, водещо до пожар, експлозия или риск от нараняване.**Не използвайте батерия или инструмент, който е повреден или модифициран.
- **Излагането на огън или температура над 130°C може да причини експлозия.**Не излагайте батерията или инструмента на огън или прекомерна температура.
- **Неправилното зареждане или зареждане при температури извън посочения диапазон може да повреди батерията и да увеличи риска от пожар.**Спазвайте всички инструкции за зареждане и не зареждайте батерията или инструмента извън температурния диапазон, посочен в инструкциите.

Сервиз

- **Това ще гарантира поддържането на безопасността на електроинструмента.**Оставяйте електроинструмента си за сервизно обслужване само на квалифициран специалист, използващ единствено идентични резервни части.
- **Обслужването на батерии трябва да се извършва само от производителя или упълномощени доставчици на услуги.**Никога не обслужвайте повредени батерии.

Инструкции за безопасност при всички операции

- **Крепежни елементи, влизащи в контакт с проводник под напрежение, могат да направят откритите метални части на електроинструмента „под напрежение“ и да причинят токов удар на оператора.**Дръжте електроинструмента за изолираните захващащи повърхности, когато извършвате операция, при която крепежният елемент може да влезе в контакт със скрито окабеляване или собствения си кабел.

Допълнителна информация за безопасност

- **Обезопасете детайла.**Детайл, захванат със стягащи устройства или в менгеме, се държи по-сигурно, отколкото на ръка.

- **Работният инструмент може да заклини и да причини загуба на контрол над електроинструмента.** Винаги изчакайте електроинструментът да спре напълно, преди да го оставите.
- **Работният инструмент се блокира, когато заклини в детайла или когато електроинструментът е претоварен.** Изключете електроинструмента незабавно, ако работният инструмент се блокира. Бъдете подготвени за високи реакции на въртящ момент, които причиняват откат.
- **Контактът с електрически кабели може да причини пожар и токов удар. Повреждането на газопроводи може да доведе до експлозия. Пробиването на водопроводи причинява имуществени щети.** Използвайте подходящи детектори, за да определите дали има скрити хранящи линии, или се свържете с местната комунална компания за съдействие.
- **Дръжте електроинструмента здраво.** При затягане и разхлабване на винтове бъдете подготвени за временни високи реакции на въртящ момент.
- **Изпаренията могат да раздразнят дихателната система.** В случай на повреда и неправилна употреба на батерията могат да се отделят изпарения. Батерията може да се възпламени или експлодира. Уверете се, че зоната е добре проветрена, и потърсете медицинска помощ, ако получите неблагоприятни ефекти.
- **Съществува риск от късо съединение.** Не отваряйте батерията.
- **Може да възникне вътрешно късо съединение, което да причини изгаряне, задимяване, експлозия или прегряване на батерията.** Батерията може да бъде повредена от остри предмети, като пирони или отвертки, или от приложена външна сила.
- **Това е единственият начин да защитите батерията от опасно претоварване.** Използвайте батерията само с продукти от производителя.
- **Съществува риск от експлозия и късо съединение.** Пазете батерията от топлина, например от продължителна интензивна слънчева светлина, огън, замърсяване, вода и влага.

Изходна мощност на хранящия адаптер: 5V DC 1A макс.

Температура на околната среда по време на зареждане: от 1 до 40°C

Информация за WEEE



Всички продукти, обозначени с този символ, представляват отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО съгласно Директива 2012/19/ЕС), които не трябва да се смесват с несортирани битови отпадъци. Вместо това, за да защитите човешкото здраве и околната среда, предайте отпадъчното оборудване в определен пункт за събиране с цел рециклиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване, определен от държавните или местните органи. Правилното изхвърляне и рециклиране ще помогнат за предотвратяване на потенциални неблагоприятни последици за околната среда и човешкото здраве. Моля, свържете се с монтажника или местните органи за повече информация относно местоположението, както и условията на такива пунктове за събиране.

ЕС декларация за съответствие



С настоящото ние, Shanghai HOTO Technology Co., Ltd., декларираме, че това оборудване съответства на приложимите директиви и европейски норми и изменения. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес:

<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Отстраняване на неизправности

Проблем	Възможни причини	Решение
Отвертката не работи	Литиево-йонната батерия е изтощена	Зареждане
Отвертката спира да се върти по време на работа	Литиево-йонната батерия е изтощена	Зареждане
Накрайникът не може да бъде поставен	Размерът на накрайника не съответства на размера на държача	Използвайте подходящ накрайник
Отвертката не работи при натискане и задържане на бутона за стартиране	Копчето за посока е в неутрално положение	Регулирайте копчето за посока според нуждите си
Батерията не може да се зареди	USB кабелът не е включен или не се използва включеният кабел за зареждане	Проверете дали индикаторът за зареждане свети и използвайте включения кабел за зареждане

04 Спецификации

Модел: MJDDLSD001QW

Цвят: Черен

Вход: 5 V 1 A

Номинален капацитет: 2 Ah

Номинално напрежение: 3,6 V

Тип батерия: Литиево-йонна батерия

Нетно тегло на отвертката: 350 g

Скорост на въртене: 200 об/мин

Размери на отвертката: 124 × 130,5 × 42 mm

Максимален въртящ момент: 5 N·m

Размер на накрайника: C6.3 × 25 mm

Време за зареждане: 120–180 мин

Кръстата глава: PH1/PH2/PH3

Torx: T15/T20/T25

Шестостен: H3/H4/H5

Право глава: SL4/SL6

Pozidriv: PZ2

Работна температура: 4°C до 40°C

Удължител за накрайник: 60 mm

Температура на зареждане: 5°C до 40°C

Температура на съхранение: -10°C до 45°C

Декларация за стойностите на шумовите емисии съгласно EN 62841 (отчетена неопределеност 5 dB(A))

Ниво на звуково налягане: 57,9 dB(A)

Ниво на звукова мощност: 68,9 dB(A)

Декларация за стойността на вибрационните емисии съгласно EN 62841 (отчетена неопределеност 1,5 m/s²): 0,018 m/s²

Информация:

Декларираната обща стойност на вибрациите и декларираната стойност на шумовите емисии са измерени в съответствие със стандартен метод на изпитване и могат да се използват за сравняване на един инструмент с друг; декларираните стойности могат да се използват и за предварителна оценка на експозицията.

Предупреждение:

Вибрациите и шумовите емисии по време на действителна употреба на електроинструмента могат да се различават от декларираните стойности в зависимост от начина, по който се използва инструментът, и по-специално какъв вид детайл се обработва; необходимо е да се определят мерки за безопасност за защита на оператора, базирани на оценка на експозицията при реалните условия на употреба (като се вземат предвид всички части от работния цикъл, като времето, през което инструментът е изключен, и времето, през което работи на празен ход в допълнение към времето на задействане).

Батерията не подлежи на замяна.

Произведено за: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Произведено от: Shanghai HOTO Technology Co., Ltd.

(компания от екосистемата Mi)

Адрес: Building 45, No.50 Moganshan Road, Putuo District, Shanghai, China

За допълнителна информация, моля, посетете www.mi.com

Версия на ръководството за потребителя: V1.0

ЕС представител

Xiaomi Technology Netherlands B.V.

Prinses Beatrixlaan 582, 2595BM, The Hague, The Netherlands

contact@support.mi.com

Представител за Обединеното кралство

Xiaomi Technology UK Limited

Davidson House, Forbury Square, Reading, Berkshire RG1 3EU

contact@support.mi.com

